

# LA MONARQUÍA

DIARIO POLITICO

AÑO II

## PRECIOS DE SUSCRICION

En Ferrol, un mes, una peseta.—Provincias, trimestre, cuatro pesetas.—Ultramar y extranjero, trimestre, nueve pesetas.  
La correspondencia se dirigirá al Director del periódico.  
No se devuelven originales.

REDACCION Y ADMINISTRACION: SINFORIANO LOPEZ, 158, PRAL.

FERROL: Miércoles 4 de Mayo de 1887

## ANUNCIOS

La línea de una columna en la cuarta plana, cinco céntimos de peseta.—La de dos columnas doce céntimos.—En la tercera plana pagarán el doble.—A los suscriptores se les hace una rebaja de un veinticinco por cien.—Comunicados á precios convencionales.

NUM. 122

## MAESTRANZA DEL ARSENAL

Es la maestranza de nuestros arsenales una colectividad importantísima á la que deben dedicarse estudios, con el fin de mejorar en lo posible su situación precaria y angustiosa, como la que atraviesan la inmensa mayoría de los hijos del trabajo.

Compuesta la maestranza de un núcleo de obreros de limitado porvenir, de reducido jornal y de escasas aspiraciones, éstos, tras las tareas del taller, ven llegar con pavor un ocaso á su vida lleno de recelos; henchido de zozobras, pleno de desamparo; y el desmayo, acaso, entumezca sus miembros con la reflexión de su desdicha, y el desánimo, quizá, les invada en su tarea, y la falta de estímulo, es muy posible, que les guíe á vejetar en el indigno campo de la cuquería, cubriendo con la apariéncia los deberes de sus respectivos oficios, sin desarrollar ni ardores, ni interés en sus trabajos.

El obrero de los arsenales españoles ni tiene presente, ni tiene futuro. Con merma de sueldo, no siempre distribuido con equidad y con relación á los méritos y aptitudes, tiene que sufrir la inaguantable competencia del que toma el arsenal, no como centro fabril, á donde se vá á aprender y á ser útil luego, sino como asilo donde le colocó el favor y donde su trabajo, poco ó mucho, malo ó bueno, es retribuido al igual que el de los trabajadores de verdad. Esta desconsideración no tiene más remedio que ejercer funestamente sobre la moral del obrero pundonoroso, que viéndose por otra parte sometido á un lentísimo progreso en sus haberes y padre de numerosa familia, acecha la primer ocasión que se le presenta para ir á ofrecer sus servicios á la industria privada, donde sabe que su frente ha de sudar; pero que su brazo ha de ser más largamente recompensado. Y así, la parte más valiosa de las maestranzas, abandona el servicio del Estado ó emigra, cuando se siente con talento y energías; lleva á otros países ó á las empresas, con su presencia, su vigor; y queda en los arsenales la parte que se instruye para abandonarlos á su vez, y la parte floja; eterna rémora del presupuesto, que nada ni nadie es capaz de virilizar, arrancándola de la apatía. Queda esa eterna nube de recomendados, hechuras que hace el favor pagándolas con dinero del país; quedan esas avalanchas de las aldeas que, en su mayor parte, nada tienen de personal fabril, ni en inclinaciones, ni en aptitudes; queda ese peonaje inmenso donde abundan los enfermos y los valetudinarios, y todo ello sirviendo no sólo de malgasto, sino lo que es peor, de mal ejemplo.

Así, el obrero créese de ley, para conseguir algo de justicia, fundarlo en un almacén de recomendaciones privadas; así, pierde su entusiasmo al no verse interesado en los resultados de su obra que, prósperos ó adversos, le pagan lo mismo; así, en épocas muy tristes vió paralizado el cobro de su jornal y carcomido por los juicios de la usura que se chuparon su sangre; y así, aún hoy, los libros de deudas particulares de los arsenales están henchidos de nombres de gente, mucha de ella muy honrada, que tiene que recurrir forzosamente al préstamo, porque el jornal no llega para afrontar las atenciones sagradas de la familia empezando por el pobre mendrugo. Ese es el presente del pobre obrero oficial.

El porvenir está en una vejez que no ha de ser protegida por el ahorro, ni amparada por la previsión del Estado. Después de largos años de lucha el desamparo más completo; la pobreza; la miseria, quizá, recogiendo en su cesto aquellos miembros cansados que no trajeron residuo alguno

que utilizar en la ancianidad, después de tan largos años de fatiga y de producción. Eso, si las enfermedades, adquiridas en los talleres, no le inutilizan aún joven, ó si los peligros de los modernos factores industriales no descalabran su organismo dejándole inhábil para dedicarse á ningún género de faena.

Si la marina como poder y fuerza de la Nación, es necesaria en España, necesita arsenales; y si ha de tener arsenales, precíale contar con buen personal de obreros, decorosamente retribuidos, sábiamente organizados y que respondan á las manifestaciones que en el mundo industrial alcanzan modernamente los elementos trabajadores.

De grandes estudios son merecedoras las maestranzas y de grandes reformas susceptibles, en su propio provecho y en el de la patria á que sirven; y por lo mismo que por ellas nos interesamos y por su crecimiento, no nos habremos de cansar en hacer excitaciones en su pró, para que obrando quien debe con energía y desoyendo voces de interés privado, proceda á reformas de que resulten salvadores principios para todos. Organización, moralidad, justicia, equidad, reglamentación, aumento de salarios, protección al elemento útil, severidad para los estorbos, obrando sobre ellos con energía y sin contemplaciones de ningún género, desarrollo de las tareas á destajo, escuelas dentro del país, estímulos y, por fin, estudios para ofrecer un porvenir á los desheredados braceros, bien asociándoles entre sí mismos con la cooperación, en parte, del Gobierno, bien en otra forma, eso es lo que la maestranza necesita y eso lo que de justicia debe dársele.

De este último punto, ó sea de la forma hábil de establecer un Monte, Caja ó Sociedad Cooperativa protectora del obrero, que le conduzca á encontrar un capitalito ahorrado cuando sus achaques ó sus años le retiren forzosamente de la vida activa y ruda, debiéndolo á su propio esfuerzo, habremos de ocuparnos otro día.

## Asuntos del día

Vemos en la prensa regional que por iniciativa de la Sociedad Económica de Santiago se trata de erigir en Padrón un mausoleo que guarde las cenizas de la ilustre escritora gallega Rosalía Castro.

Hé ahí un motivo que podría congregarnos á la prensa de las cuatro provincias de la región, con objeto de abrir en nuestras columnas suscripciones en favor de tan loable idea.

Rosalía Castro de Murguía es una gloria del país; tierna alondra cuyos mágicos cantares han abierto una senda completamente nueva á nuestro gusto literario, sus libros no ejercen sólo predominio dentro de la región, sino que su lectura y sus galas se saborean por doquier se habla el lenguaje castellano. Pobre en vida apenas si de su inspiración pudo extraer elementos con que salvar la barrera de una posición humildísima; hoy sus huesos, como los de cualquiera otra aldeana de la campiña reposan en un cementerio rural á la sombra que les presta una tosca cruz de madera, acaso sin inscripción alguna que indique al visitante que bajo aquella losa sepulcral duerme un genio que se tragó en flor la madre tierra.

Honar la sepultura de la insigne cantora de Lérez, es honrar al país.

UNA CARTA

Dignas de ser conocidas del público y muy particularmente del bello sexo son las consideraciones que, en atenta misiva, nos hace una señorita, sobre un suceso local, relacionado con el proyecto del matrimonio civil.

Por mucho que la autora de dichos renglones trate de velar su nombre, ocultándolo bajo la firma de *Una suscritora*, no con-

seguirá extraviar nuestro pensamiento del elegante gabinete donde ha dado forma á su protesta, que nuestra galantería nos obliga á publicar íntegra á continuación, dejando así satisfechos sus deseos.

Dice la carta:

«Sr. Director de LA MONARQUÍA

Ferrol y Mayo 1.º de 1887

Muy señor mío: Habiendo visto que algunas personas se ocupan en recoger firmas para elevar una instancia al gobierno reclamando el matrimonio civil, suplico á V. llame la atención, sobre este asunto, en las columnas del periódico que tan dignamente dirige con el fin de evitar se degrade nuestro sexo.

Parece increíble hayan de ser mujeres las que estampen sus firmas en favor de una súplica que tanto nos humilla, por muy poco se tienen y muy poco valen; más no comprenden lo que encierra esa petición. La mujer es agradecida, y si supiera que la Iglesia fué quien la elevó casi á la altura del hombre, lo que no han hecho las leyes civiles, no firmaría semejante demanda.

Cuanto más ganaría la moral si en vez de pedir el matrimonio civil pidieran el castigo de la blasfemia.

Y vea V. señor Director á cuanto conduce la ignorancia: si ponen un hábito, Dios las libre de vestirlo sin que antes lo bendiga un sacerdote con facultades para ello; y luego no tienen inconveniente en admitir el matrimonio civil, sin más ceremonias que las que puedan necesitarse para hipotecar una finca.

Cierto es que las firmas son de personas poco respetables; pero, como en Madrid no las conocen, es muy triste que, por unas cuantas mujeres afanosas de llamar la atención, y guiadas por hombres cuya vida está reñida con la moral, juzguen un pueblo que hasta la fecha ha dado pruebas de culto.

Es tanta la confianza que tengo en V. señor Director, que si mis indicaciones son atendidas, lo que no dudo, confiando en su benevolencia y el carácter de su periódico, no me despido y prometo, si fuese necesario, molestiar á V. más veces.

Le anticipa las gracias su afma. y S. S.

Una suscritora.»

Según nos anunció oportunamente el telégrafo, falleció el Sr. Director de *El Diario de Barcelona*, importante publicación del Principado catalán y uno de los periódicos de más circulación y tirada en España toda. Hermano político de nuestro amigo, el teniente de navío de la Armada Sr. don Ignacio Fernandez Florez, la pérdida sensible reviste para nosotros el triple carácter de ausencia de un compañero, de un distinguido escritor y de un sér á quien unian vínculos de parentesco con una persona que como el Sr. Florez no es tan apreciada. Reciba éste y su familia el testimonio de la participación que en su duelo tomamos los que bien le queremos.

## Correo de Galicia

El orfeón *Valverde* de Santiago tiene pensado contribuir con su cooperación al mejor éxito de la velada que, en el Teatro principal de dicha ciudad se proponen dar varios jóvenes, con objeto de reunir fondos para el mausoleo de la eminente poetisa Rosalía Castro.

--En la estación de Canaval, en la línea de Monforte á Vigo, ha descarrilado el tren correo núm. 56, sin que haya habido desgracias personales.

--Los distinguidos catedráticos de la facultad de medicina de Santiago, don Maximino Teijeiro, don Timoteo Sanchez Freire y don Gerardo F. Geremías practicaron, según nos aseguran, con felicísimo resultado en la garganta de un niño, hijo de don Jesús Pedrido, una muy difícil operación quirúrgica.

Con gusto damos á conocer este hecho sintiendo mucho no poder dar hoy detalles.

## Correspondencias

Sr. Director de LA MONARQUÍA.

Madrid de 2 Mayo de 1887.

Muy señor mío: el telégrafo no se ha dado durante la noche punto de reposo comunicando el resultado de la elección de mesas verificada ayer.

De todos los datos resulta que el gobierno triunfa en toda la línea.

Y ¡como nó! que dicen en una popular zarzuela.

Pues á fé que la situación cuenta con pocas simpatías en este venturoso país, cada día más feliz gracias al celo con que los liberales atienden al bien público.

Si así no fuera, como es posible que el cuerpo electoral permaneciera inactivo dejando que los caciques fusionistas arreglen á su gusto la votación y preparen el triunfo de sus protegidos.

En Madrid cuesta un triunfo sacar de su casa á un elector independiente; en provincias debe ocurrir lo mismo á jugar por la escasa votación de ayer.

Acuden, pues, solamente á los comicios los empleados y los parientes de los candidatos, y eso debe ser como los ministeriales dicen, porque el cuerpo electoral tiene confianza completa en la rectitud del gobierno y sabe que los candidatos por este designado para que triunfen han de manejar admirablemente la administración municipal sacrificándose por la mejora de los servicios y porque resplandezca la más pura moralidad en todos los actos de los Ayuntamientos.

De lo que sucede á nombrar municipios de real orden no hay más que un paso, y la verdad es que debieran hacerse ya las cosas de una vez y con franqueza.

Aunque es preciso ser justos y atribuir á cada cual la responsabilidad que le corresponde.

No hay para que decir que somos enemigos y condenamos con todas nuestras energías las farsas liberalescas; pero si al gobierno le dejan hacer las cosas tal como á él se le antoja y distribuir los puestos entre sus paniaguados, buen tonto sería no aprovecharse de ello.

No ver las cosas bajo ese punto de vista es vivir fuera de la realidad.

No negaremos que es grande, inmensa la responsabilidad de un gobierno que falsea la ley, y comete toda clase de atropellos para encomendar la suerte de los pueblos en manos de unos cuantos favorecidos de quienes nada bueno se puede esperar.

Pero, grande, inmensa es también la responsabilidad de los electores que no acuden á cumplir con el deber de velar por la recta administración de los pueblos.

Próximamente nueve mil setenta tomaron ayer parte en Madrid en la elección de mesas, y lógico es suponer que esos nueve mil sean casi todos ministeriales puesto que el gobierno es quien muestra mayor interés por el triunfo.

El censo consta de treinta y cuatro mil electores. ¿Qué hicieron los veinticinco mil que resultan de diferencia?

Muchos se fueron á los toros, por que entre el ejercicio de un derecho y una estocada de *Curruto* la elección no es dudosa para un buen español en estos tiempos de Jurado, librecambistas y democracia, que aunque parecen tres cosas distintas constituyen una calamidad verdadera.

Los que no fueran á los toros estarían en el café ó en paseo hablando mal de las mañanas y coacciones del gobierno, eso sí; pero sin tomarse la molestia de contrarrestar con su voto y aun de vencer la influencia oficial.

Si ayer hubieran votado la mitad siquiera de los electores que no fueron á los colegios, ¿podría el gobierno vanagloriarse del triunfo?

Y lo que decimos de Madrid, puede decirse de España entera con rarísimas excepciones.

Resulta, por tanto, que aquí todo es vicio. Si el gobierno no cumple con su deber al pueblo le pasa lo mismo en las ocasiones más solemnes, y urge un cambio radical en las costumbres para que no sigamos siendo víctimas de los atropellos gubernativos.

Los ministros están reunidos en Consejo, ocupándose principalmente de lo que ocurre en Valencia, con motivo de las elecciones.

Es un escándalo inaudito que se pretenda elegir un Ayuntamiento con un censo falsificado, según reconocen y declaran los tribunales de Justicia, y el pueblo de Valencia dado un ejemplo digno de imitarse per-

manejando alejado de la comisión para no autorizar la farsa.

Ayer solo votaron las mesas treinta y ocho electores.

Ya veremos como el gobierno resuelve el conflicto después de haber mandado que se licieran las elecciones después de conocer ca falsificación del censo.

En el teatro Real se verificó anoche un *meeting* librecambista.

Los oradores se despachan á su gusto leyendo estadísticas que habiéndolas ellos formado no hay para que decir lo exactas que serán.

En los palcos y butacas había muchas señoras, que como es natural salieron sin haber entendido una palabra de cuanto oyeron, y esa es la única ventaja que obtuvieron los oradores.

De V. affmo.—El Corresponsal.

Sección de Marina

CUATRO MIL LEGUAS EN BOTE

En Douvres se encuentra ahora una embarcación bastante primitiva en su forma y aspecto, de unos siete metros de eslora, sin cubierta á la que sustituye un encerado, y que, sin embargo, acaba de realizar un empeño sin precedentes en semejante cáscara de nuez: el viaje de la costa oriental de Africa á la de Inglaterra, doblando el Cabo de Buena Esperanza, unas cuatro mil leguas por los más tempestuosos mares del globo. Se llama *Homeward Bound*, salió de Durban hace más de diez meses y llegó recientemente á su destino.

Consta su tripulación de tres hombres, de origen noruego: el Capitán Nilson, su hermano y un herrero llamado Olsen.

Vivían juntos en Uizieshoek, territorio de Natal, y explotaban en sociedad una especie de Bazar, tienda mixta, como las que se encuentran en todos los países nuevos, en las que se vende toda clase de latas de conservas y ropas, escobas y joyas, botas y arados. No iban bien los negocios y sobraba tiempo para charlar. Nilson el mayor, en su calidad de ex-capitán de buque con veinte años de navegación refería historias náuticas.

Indudablemente se ocupaba oscuramente en su alma y en la de su hermano, aquel demonio de los antiguos navegantes escandinavos que llegaban á París remontando el Sena en sus botecillos de piel de foca.

Un día se puso á discusión la posibilidad de doblar el Cabo de Buena Esperanza en un bote sin cubierta en pleno invierno con la mar muy gruesa, que allí es el pan nuestro de cada día. Afirma-ba el capitán Nilson que para el buen marino no hay imposibilidad, se animaron unos y otros y se acabó por abordar la empresa.

Lo primero que hubo que hacer fué construir una embarcación, á la manera de Robinsón Crusoe. Si precisamente no se ahuecá el tronco de un árbol, se cortaron las cuaderñas escogiendo para ellas madera dura, se aserraron las tablas de aforro, se les dió forma, y fueron clavadas y calafateadas. Todo esto se hizo muy tierra adentro.

Después de construido el bote, hubo que trasportarla al mar, en carreta de que tiraban bueyes, por encima del Drakensberg, es decir, á dos mil metros de altura, para botarlo al agua en Durban. Todas estas operaciones ocuparon más de un año y costaron á los tres amigos de siete á

ocho mil pesetas, lo más saneado de su fortuna: pero qué no serían capaces de hacer hombres aburridos por la monotonía de una colonia que no tiene movimiento?

Ya á flote la embarcación, había que aparejarla. Se arboló un solo palo que podía llevar una redonda y un velacho volante para las empopadas y dos foques y una caagreja para los vientos escasos. Con encerados se formaron dos espacios de camarotes á popa y proa, en los cuales apenas cabe sentado un hombre, y que sirvieron de pañoles para viveres, aguada, ropa limpia y camisas. Los separaba un espacio vacío, verdadero pozo, sitio del hombre de guardia, con la mano en la rueda del timón y los ojos fijos en una aguja encerrada en el camarote de proa. Un hornillo calentado por petróleo y colocado al pié del palo podía permitir de vez en cuando el lujo de una comida caliente.

Terminados los preparativos, dió la vela el *Homeward Bound*, con destino al Cabo, el 2 de Mayo del año pasado. Tales fueron las dificultades que encontró en su viaje, sobre todo al acercarse á su término, que transcurrieron dos meses antes de entrar en la bahía de Table: por último, llegó, realizando así el programa que se había propuesto el Capitán Nilson de doblar el cabo de las Tempestades en pleno invierno y en embarcación sin cubierta.

Pero faltó poco para que pereciera en la demanda con sus dos compañeros, porque en cinco ocasiones diferentes, en el mismo momento en que se creía á punto de vencer, le alcanzaron huracanes que los separaron de su derrota. Para formarse una idea de las fatigas y de los peligros con que tuvieron que luchar los tres atrevidos marinos basta el solo hecho de que el que estaba de guardia, bañado constantemente por las olas en el fondo de un pozo tenía, al mismo tiempo, que achicar el agua, no perder de vista las velas y á la aguja y gobernar. En los tiempos malos tenían naturalmente que estar de guardia, sin pensar ni en dormir. En los tiempos normales se relevaban de cuatro en cuatro horas.

La escala en la ciudad del Cabo sirvió para refrescar los viveres y remediar algunos defectos del aparejo, demostrados por la experiencia. Se aumentaron dos velas y una á las para los vientos flojos: se embarcaron lastre y anclas y en rumbo para Europa.

Fué el *Homeward Bound* tocando sucesivamente en Santa Elena, Ascensión, San Miguel de las Azores y costa de España. Por último, después de diez meses de viaje, llegaron á Douvres. Lo que una travesía en semejantes condiciones puede haber sido, es más para pensado que para descrito. Los tres aventureros navegantes afrontaron voluntariamente las pruebas por que pasan generalmente los naufragos, prolongadas durante mucho tiempo.

Malos tiempos, calmas, escasez de viveres y de agua, calores insufribles, fatigas sin nombre, de todo esto tuvieron con exceso. Hay que creer que á bordo debieron aburrirse mucho más que en la tienda de Uizieshoek; pero lo esencial es que llegaron.

La entusiasta acogida que en todas partes se les ha hecho les consolaba tanto sus fatigas, que el Capitán Nilson se declara pronto á volver á empezar. Habla ahora de atravesar el Atlántico y regresar por el Pacífico, doblando el cabo de Hornos.

Noticias locales

Ayer tarde llegó en el remolcador n.º 2 á

tiempo que evitaba cuidadosamente jurar, cosa que consideraba antipoética, y afectaba modales lánguidos, que él creía altamente distinguidos y nosotros profundamente ridículos.

—Es cosa triste—me dijo en voz baja—que tan poco caso hagas de mis consejos, y que todas las semanas se abra para tí la prisión ó esté á punto de abrirse.

—Si, querido Dose—le contesté,—me entristece mucho que los peldaños del templo de la gloria sean tan resbaladizos para mis débiles pasos y me produzcan tan frecuentes caídas, pero os aseguro que también anoche era inocente. ¿No cesaba naturalmente nuestro servicio de guardia de los materiales de construcción desde el momento que se los llevaban á las baterías?

—Si, por esta vez nada tengo que decir. Pero no olvides que el sargento de guardia costea incesantemente un abismo cuyas orillas ocultan grandes cardos... Escucha este pasaje de mi poema donde expongo este gran pensamiento del siguiente modo...

—¡En nombre del cielo, querido Dose, nada de poesías! Referidme más bien de qué procede la interesante melancolía que observo en vuestro rostro.

Dose me invitó con un gesto á colocarme á su lado, y en cuanto me tendí en el musgo, me dijo en voz baja y enfática:

—Hace un momento meditaba en la poesía de la vida, á pesar de existir pocos elementos poéticos en el orden material de cosas que se llama existencia. Lo más triste de todo es que en muy pocos existe el sentimiento poético que bastaría para embellecer la vida más pobre.

Cuando llegaste, meditaba en mi nacimiento y en mi bautismo que, cosa esencialmente poética, se verificó pocos días después del casamiento de mis padres. ¿Por qué me ha hecho nacer la suerte

Ferrol la remesa de caudales para el pago de las atenciones del departamento, importantes 535.000 pesetas.

Hoy comenzará por parte de los Habilitados de marina el cobro en Tesorería de sus respectivas consignaciones.

Según nos manifiestan viajeros llegados de Orense ya comenzaron en aquella capital los preparativos para las fiestas que allí tendrán lugar con motivo de la inauguración de la estatua del Padre Feijóo.

Es un hecho que la compañía de ferro-carriles rebajará las tarifas para los viajeros.

Continúa la epidemia de escarlatina en la población, aunque con síntomas benignos.

En los barrios extremos y con especialidad en el de Esteiro es donde más se ceba.

Ayer hemos tenido que repartir una hora más tarde el periódico á nuestros suscritores, por esperar las noticias telegráficas que llegaron con retraso.

Próxima la venida á nuestra ciudad del reputado actor don Emilio Mario nos parece oportuno reproducir el éxito que ha tenido la función de su beneficio en la noche del domingo.

Según un apreciable colega coruñés la representación fué un triunfo ruidosísimo para todos los actores.

Versos á millares caían en la sala, al compás de las palmadas y bravos con que el público demostraba su entusiasmo y las simpatías que el señor Mario le inspira.

Al final de cada acto eran llamados á escena cinco y seis veces los actores; y fué objeto de gran ovación el señor Mario cuando recitó una composición de Campoamor y otra de Blasco.

La prensa de la localidad ha obsequiado al distinguido autor con diversas composiciones poéticas.

Tuvo además el Sr. Mario numerosos regalos, de los que recordamos: cajas de cigarrillos del señor Quiroga; afiler de corbata del Sr. Calderon; de doña Manuela Fernandez un objeto de arte; un cuadro de género del Sr. Bonet; un termómetro del Sr. Ampudia; una escribanía del general Ampudia; tres cajas de cigarrillos del Gobernador civil Sr. Escrig; un velador de funar de la Sra. Galerán de Latorre; un bronce del Sr. Ureña; un bronce del Sr. Latorre y un bronce, centro mesa, de los señores Presidente de la Audiencia, Fiscal, Abella, Barja y Portillo.

Un suscriptor cuyas señas del domicilio nos revela para garantía y que como título ofrece el ser un abonado de la izquierda nos anuncia que reunidos varios abonados han acordado dirigirse á nuestro periódico, para que hagamos público el deseo de que la compañía de declamación que dirige el eminente actor señor Mario ponga en escena *Felipe Derblay* por haber sido la que tuvo más aceptación en el teatro de la Coruña y en cuya obra las simpatías del público por los artistas rayaron en verdadero entusiasmo.

Queda complacido el abonado que nos hace la súplica, pero debemos hacerle constar que la obra á que se refiere ya la incluyó LA MONARQUIA entre el número de las que solicitó de la Empresa, como lo echará de ver si recuerda que á su título español consignábamos el nombre de la novela de George Ohnet, *La maître de forges* de donde fué hecho el arreglo.

El señor Inspector de orden público se acercó á nuestra Redacción á manifestarnos que no es

en el Norte de Alemania, precisamente en la provincia donde las gentes rabian por dar el nombre de Friedrich Wilhelm (Federico Guillermo) lo menos á uno de cada diez niños, y á cinco ó seis de los restantes el de Friedrich? Yo también recibí el de Friedrich Dose. Esto me ha hecho siempre desgraciado. ¿No podían haberme nombrado Max Emilio ó Eugenio, como al gran general? ¡Eugenio Dose! ¿Qué efecto hubiese producido!

Largo tiempo he pensado darme otro nombre, pero me ha detenido el temor de provocar las burlas de las almas vulgares. Hoy he concebido otro proyecto. Nada puede impedir que me den el nombre de Friedrich en otro idioma y esta mañana he registrado, con el auxilio del maestro de escuela, diccionarios. En francés Frédéric, nombre que recuerda demasiado las obras póstumas del viejo Erizt, á quien no tengo deseos de imitar. En hebreo, Salomon Dose; podrían creerme judío. Nada de esto es bueno. Pero en ruso ¡en ruso!... Te aseguro que en Rusia, prescindiendo del *knut* (látigo) se puede encontrar mucha poesía. ¿Sabes que tierno y dulce nombre responde en ruso al de Friedrich?

Dose se levantó diciendo esto y me dirigió interrogadora mirada.

—Es—me dijo con solemnidad—Feodor, no Fédor, sino Feodor.—Si eres amigo mío, llámame en adelante, Feodor Dose.

Confieso que me conmovió tanta poesía. Abragé entusiasmado al largo sargento y exclamé enternecido:

—¡Oh el más querido de los Feodor!

Dose se volvió á tener muy satisfecho; cogió el libro que tenía al lado y me enseñó la primera página, en la que había escrito con lápiz:

«Versión en versos rimados del alemán más puro por Feodor Dose.»

Durante media hora soporté los absurdos que

socio de ninguna de las cuatro sociedades de recreo establecidas en nuestra población, pero que es cierto que ha girado una visita de inspección á dichos centros de recreo, en cumplimiento de órdenes superiores, para cerciorarse de que no se infringe un precepto legal.

La precedente aclaración que consignamos con mucho gusto, deja rectificado el sueldo que publicamos hace ya ocho días y número correspondiente al 27 de Abril.

ELECCIONES MUNICIPALES

El resultado obtenido del escrutinio de ayer no varía en los colegios el aspecto de la lucha, cuya solución hasta ahora vá respondiendo á los cálculos que habíamos hecho anticipadamente.

Hoy es el último día para ejercitar el sufragio los electores retraídos que á especie de reservas deben haberse preparado para decidir en los puntos en que los esfuerzos sean más necesarios al resultado de la votación.

He aquí al detalle el escrutinio de los dos días, y con pequeñas operaciones podrán penetrarse nuestros lectores del aspecto de la campaña electoral:

PRIMER COLEGIO

Elige tres concejales.—Censo 218 electores

Don Francisco Suarez . . . . .	37 votos
» Antonio Guefrero . . . . .	34 »
» Ernesto Esperante . . . . .	15 »
» Antonio Alvarez . . . . .	15 »
» Vicente Fernandez . . . . .	5 »

(Votaron en los dos días 94 electores).

SEGUNDO COLEGIO

Elige tres concejales.—Censo 244 electores

Don Juan Antonio Dans . . . . .	22 votos
» Severiano Bouza Caruncho . . . . .	23 »
» José Castro Labrada . . . . .	28 »
» Agapito Meiras . . . . .	28 »
» Manuel Rodríguez Montero . . . . .	4 »
» Vicente Martinez . . . . .	2 »

(Votaron en los dos días 78 electores).

TERCER COLEGIO

Elige tres concejales.—Censo 242 electores

Don Alonso Román . . . . .	25 votos
» Juan Antonio Cortés . . . . .	39 »
» José Cubeiro Lois . . . . .	18 »
» José Cervent Ferry . . . . .	33 »
» Régulo López . . . . .	8 »

(Votaron en los dos días 90 electores).

CUARTO COLEGIO

Elige cuatro concejales.—Censo 165 electores

Don Manuel Torrente Flores . . . . .	8 votos
» Francisco Beilas Uria . . . . .	6 »
» Juan Rodríguez Alvarez . . . . .	9 »
» Ricardo Pita . . . . .	13 »
» Manuel Antich . . . . .	12 »
» Manuel Rodríguez . . . . .	13 »

(Votaron en los dos días 98 electores).

QUINTO COLEGIO

Elige un concejal.—Censo 74 electores

Don Mariano Piñeiro . . . . .	61 votos
-------------------------------	----------

en los dos días.

EL BAILE DE LAS FLORES

Hace dos años que el *Centro Recreativo* inauguró esta velada, como un saludo á la Primavera y un auto de veneración á las glorias patrias que se registran en la memorable fecha de anteaer.

El local de baile tenía algo de salón regio y algo de jardín encantador; y en esa mezcla de efectos la imaginación se deleitaba vagando como mariposa que liba la miel de los verjeles. La belleza

desencadenaba á nombre de la poesía, y en seguida me despedí de él para continuar mi paseo, porque era imposible traerle por aquel día á ideas sensatas.

A los pocos pasos me detuve para lanzarle otro sonoro «Adios, querido Feodor,» delicada atención que me agradeció mucho.

Cuando llego á paraje desconocido, mi primera y más agradable ocupación es reconocer el terreno, A cada paso se encuentran cosas que interesan y distraen la enojosa vida de los ejercicios. Iba á saltar el arroyo para escalar en seguida la tapia del parque que deseaba visitar, cuando á mi derecha sonaron algunos tiros en el bosque. Dirígeme hácia aquel lado y llegué á un sitio descubierto donde algunos compañeros habían construido, en el declive de un barranco, un parapeto contra el que disparaban con carabinas y pistolas. Todos estaban alegres, habían colocado tablas que servían de blancos y yo también hice algunos disparos, separándome después para continuar mi paseo. Seguí el arroyo y encontré un puentecillo pintado de verde, que conducía á una puerta del parque que habían dejado abierta. Debía haberme detenido por discreción, pero era tan tentador aquel puentecito que te atravesé. ¿Que arriesgaba en último caso?...

Que me despidiese un rudo jardinero. Nadie podía censurarme haber penetrado en una propiedad por una puerta abierta y haber paseado en ella sin causar daño.

Sin embargo, no pude evitar cierta palpitación al penetrar en el parque...

Recorri primeramente una alameda de altos arboles y desde la que se extendía la vista por verdes cuarteles llenos de canastillos de flores. ¡Cuanto gozaba bajo aquellos frondosos árboles y entre aquellas perfumadas flores!

Ordinariamente, después de salir de la prisión,

(30) FOLLETIN DE «LA MONARQUIA»

EL AMOR EN CAMPAÑA

POR

J. W. HACLANDER

mente se habían abierto los brazos de la prensa para recibir una de sus elucubraciones.

El *Indicador general* de la ciudad de C... publicó un día una charada de Dose, y esto bastó para hacerle perder la cabeza. Desde aquel día ya no quiso asociarse sino con hombres de talento, y naturalmente nosotros no nos contábamos en el número; pero, por desgracia nuestra, nos encontraba bastante buenos para escuchar sus poesías.

Recuerdo especialmente cierto poema titulado *La Guardia* que tenía treinta y seis cantos lo más y había llegado á ser nuestra pesadilla. ¿Por qué no iría Dose á recitar sus versos, como Demóstenes, ante las mugidoras olas, ó por lo menos ante el impetuoso Rhin? Mucho se lo hubiésemos agradecido. Por mi parte escuché lo menos cuarenta veces la lectura del famoso poema.

Dose estaba, como he dicho, tendido al pié de un abeto y parecía absorto en sus meditaciones. Acerquéme silbando un canto conocido: levantó la cabeza, y no obstante la satisfacción que manifestó por mi inesperado regreso, su rostro conservó melancólica expresión.

El lánguido modo con que se volvió y el hosteteo que lanzó al apoyar la cabeza en el brazo izquierdo me revelaron que le dominaba algún gran pensamiento ó alguna contrariedad. Hacía algun

artística aunada con la poesía de las flores naturales, distribuidas por todo el salón, en forma de bouquets, y guirnaldas y enredaderas servían de fondo á multitud de elegantes escudos que ostentaban inscripciones y alegorías, recordando las efemérides del 2 de Mayo.

En los entrepaños del tapizado de las paredes destacábase, con exquisito gusto concebido, el carnet de baile en letras formadas con la planta emblema del título de cada bailable, y así para los rigodones de que es autor el señor Vilumbrales *Escenas del campo* eligióse la espadana; las hojas de pino para los *Ramos del bosque*, polka de Martí; capulitos de rosas para el wals de Waldtenfeld *Todo rosado*; los eliotropos para *Flor de Mayo*, polka de Ebele, sintentizando, en fin, todos los demás títulos de los bailables que fueron elegidos, expresamente, dentro del carácter de la velada.

En el espacio central de las columnas destacaban como un esmalte y digno remate de la obra, dos iniciales, C. R., donde todos leíamos el título que dá nombre á la Sociedad organizadora de la fiesta.

Aunque sabemos quién las tradujo también muy acertadamente, leyendo *¡Cuanto Ramaje!*

El bello sexo tomó una participación muy activa, luciendo prendidos de rosas the naturales en el pecho, en la cabeza, en los vestidos y en los zapatos.

Y hasta los pollancrones se tomaron la libertad de echar flores á diestro y siniestro, sin escrupulo y sin recatarse de las accechanzas de sus medias naranjas.

En el salón de descanso, y cuidadosamente colocados en respectivas mesetas, se exhibían tres lindos canastillos, primorosamente formados con una combinación de flores naturales que la comisión consideró un delito utilizar, é integros los sometió á la espectación pública.

Consideraciones que no se ocultarán, seguramente, á la penetración de ustedes, no nos permiten revelar el nombre de las tres lindas señoritas autoras del presente. Dos son vecinas de la calle del Sol, y otra tiene su nido en la calle de Marie, y se la vé volar con frecuencia hacia la esquina de la plaza de Armas.

La comisión de recibo, compuesta de galantes pollos, obsequió á todas las bellas en la hora de descanso, con un espléndido íbamos á decir, pero sinó espléndido, que no nos gusta exajerar, con un abundante buffet.

El contratista, mister Lourido, también sorprendió agradablemente á los gastrónomos con un plato de gloria nacional, que como inespugnable baluarte ondeaba una pequeña bandera donde se leía el bautizo del sabroso *menú*.

Pero como decía un gomoso creyendo que tratándose de la «Gloria» saborearía un plato de dulce:—Pues nos han dado un pavo.

Y el pavo completo no se lo servirían á él; pesu parte le tocaría.

Como á todos los que tuvimos el patriotismo de comernos la Gloria nacional.

Nuestro distinguido amigo el teniente de navio don Ignacio Fernández Florez ha salido para Barcelona, con motivo del fallecimiento de su hermano político Sr. Marqués de Brussi.

Medicos de poca parroquia:

Se halla vacante la plaza de médico titular encargado de la asistencia de enfermos pobres del ayuntamiento de Junquera de Ambia, dotada con el sueldo anual de 1.750 pesetas.

El *Diario de Avisos* de la Coruña hace una entusiasta revista de la comedia *Felipe Derblay* puesta en escena en aquel teatro por la compañía que dirige don Emilio Mario.

Dicha obra es una de las que significan los abonados ferrolanos para ver en escena en el teatro *Romea*.

Ayer y hoy fueron días para nosotros de gran correspondencia.

Bajo el pseudónimo *Via-láctea* y con lindos garrapatos femeniles hemos recibido otra epístola suplicándonos por Dios que continuemos, á la venida de Mario, nuestras acostumbradas revistas *Desde la butaca*.

Ya teníamos propósito de hacerlo, y queda satisfecha la *Via-láctea*.

El *Boletín Oficial* de la provincia publica la tercera subasta para contratar el servicio de bagajes en varios partidos judiciales, en virtud de haber resultado desierta la segunda.

El Sr. Director de *El Diario de Barcelona* de cuyo fallecimiento nos hemos ocupado, llevaba el título nobiliario de Marqués de casa Brussi y es hijo del fundador del periódico al que vulgarmente y por una figura retórica, llamaba simplemente *El Brussi* el pueblo catalán.

Según leemos en un periódico parece que se dispuso que la Infantería de Marina, vuelva á usar el rós en vez de la gorra por los malos resultados que esta dá.

Damos la noticia con retirada por si no sale cierta, pues nos extraña que nada nos haya dicho nuestro corresponsal del Ministerio de Marina.

Durante el mes de Abril último, fueron sacrificadas en el matadero público las siguientes reses: bueyes 116, terneras 368; total 484.

Las funciones elijidas por la compañía de Mártir para poner en escena en el teatro *Romea* son: *Dora*, *El amigo Fritz*, *Felipe Derblay* y *la viuda de Lopez*.

Quedará cerrado el abono el sábado 7 del corriente.

Ha sido ascendido al empleo inmediato el Te-

niente Coronel de Infantería de Marina, nuestro particular y distinguido amigo D. Juan Gay, á quien felicitamos sinceramente por su justo y merecido ascenso.

También se ha concedido al Teniente del mismo cuerpo D. Juan Cárdenas Conde, el emple de Capitán de ejército.

Sea enhorabuena.

Ha quedado desierta la subasta que ayer se celebró en la Casa-Consistorial para la adjudicación de las obras de los mercados cubiertos.

El Teatro y los mercados están de malas.

En la noche de hoy celebra sesión supletoria la corporación municipal.

A un jóven que ayer disparaba cohetes en el Crucero de Canido, le estalló una bomba en una mano, sufriendo algunas quemaduras de consideración.

### Boletín del día

SANTO DE HOY.—Sta. Mónica, vda, San Florian y Sta. Antonia; en Burgos S. Ciriaco.

SANTO DE MAÑANA.—La conversión de San Agustín y San Pio V, papa; en Cádiz San Angel.

Salé el Sol, á las 4'56—Pónese, á las 6'58.

Salé la Luna, 3'24—Pónese, á las 3'13.

### ALMANAQUE: MAYO, 31 DIAS

Domingo	1	8	15	22	29
Lunes	2	9	16	23	30
Martes	3	10	17	24	31
Miércoles	4	11	18	25	"
Jueves	5	12	19	26	"
Viernes	6	13	20	27	"
Sábado	7	14	21	28	"

### ADMINISTRACIÓN DE CORREOS DEL FERROL

7as horas de entrada y salida de correos de esta Administración, así como las de despacho de reja y certificados, son las que se expresan á continuación:

Llegada de Castilla, 5'25 mañana.  
Id. de Coruña, 5'25 mañana y 4'50 tarde.  
Id. de Ortigueira, 10'10 mañana.  
Id. de Serantes y Graña, 10 mañana.  
Id. de Narón y Valdoviño, 10 mañana.  
Salida de Castilla, 11'30 mañana.  
Id. de Coruña, 11'80 mañana y 8'30 mañana.  
Id. de Ortigueira, 6'15 mañana.  
Id. de Serantes y Graña, 11 mañana.  
Id. de Narón y Valdoviño, 11 mañana.  
Despacho de reja.—De 7 á 11 mañana.  
De 3 á 6 tarde.  
Despacho de certificados.—De 9 á 11 mañana.  
De 3 á 5 tarde.  
Se reciben y entregan pliegos con valores declarados. De nueve á once de la mañana.  
Se reciben y entregan cajas con objetos asegurados. De nueve á once de la mañana.

El Administrador.—José Maseda.

### Alcance postal

(SERVICIO ESPECIAL DE LA MONARQUÍA)

New-York 2.

Una nueva insurrección ha estallado entre los indios del Canadá. Las autoridades y el gobierno han tomado serias precauciones para impedir que en los estados del Este se altere el orden público.

De New-Good han salido numerosas fuerzas á combatir con los sublevados.

San Luis (Potosí) 2.

Anteayer un súbdito alemán ha penetrado en el consulado francés cometiendo todo género de desmanes.

El cónsul de Alemania ha sometido á su súbdito á un severo castigo.

Las reclamaciones no se efectuarán por haberse dado por satisfecho el cónsul francés con la actitud del representante de Alemania.

Slawintza 2.

Unos 12.000 hombres del ejército ruso que estaban reconcentrados en la frontera del Afghanistan, han pasado por esta población. Mañana habrán pasado los montes Urales y en la presente semana es muy posible hayan comenzado las operaciones contra el emir.

Plewna 2.

Los asuntos del Afghanistan influyen poderosamente en la marcha administrativa de esta población.

Con este motivo la Puerta dirigirá una nota al gobierno de San Petersburgo exigiéndole seguridades de que no se menoscabarán en nada los intereses de Turquía en el Asia con motivo de la guerra.

Madrid 2.

Los ministros se han reunido en consejo bajo la presidencia del señor Sagasta.

El asunto que por más tiempo ha llamado la atención de los ministros ha sido el referente á las elecciones de Valencia. El Gobierno considera y estima oportuno que no estan-

do probado de un modo incontestable la falsificación de las listas electorales, se lleve á efecto la elección y después se proceda con arreglo á lo que la información arroje. Entre los ministros se ha suscitado un animadísimo debate sobre si las elecciones habian ó no de suspenderse, pero considerando que habian dado ya principio se acordó en definitiva lo que dejamos dicho.

Los ministros de Estado y Gobernación, fueron los primeros en salir del salón, quedando los demás deliberando á cerca de las reformas que el señor Balaguer introduce en los presupuestos de Ultramar.

El consejo que comenzó á las dos se dió por terminado á las siete.

### Telegramas.

(De nuestro servicio particular)

Madrid 4 2'20 m.

El señor Manuel, Alcalde de Valencia cometió una serie de arbitrariedades. El Juez municipal puso presos á los mayores contribuyentes.

«La Gaceta» publica una circular prohibiendo las redenciones en metalico fuera de los plazos legales.

Idem 4 2'30 m.

El conde de Campomanes denunció en el Congreso abusos militares que tuvieron lugar en Valladolid.

En Valencia continúa la abstención de los electores.

En Madrid ganaron 9 puestos las oposiciones.

Bolsa 4 por 100 64,10.

### Ultima hora

EL MARQUÉS DE CASA-BRUSI

Así se expresa *La Epoca* dando cuenta del fallecimiento de tan conocido periodista:

«Dealma profundamente católica y fervoroso observante de los preceptos de la Iglesia, recibió el Marqués de Casa-Brussi con la mayor piedad los Santos Sacramentos, y en todas las palabras que dijo mientras conservó la inteligencia demostró la mayor conformidad cristiana.

Dios habrá premiado sus virtudes y una vida entera empleada en seguir y propagar las salvadoras doctrinas de la Iglesia católica, en cuidar de sus hijos y familia, que quería entrañablemente, y en hacer bien al prójimo.

El dolor que nos embarga por la pérdida del amigo cariñoso, sólo nos permite acompañar á su familia en la aflicción en que se encuentra sumida, elevar nuestras preces al cielo y pedir para el alma del finado la eterna bienaventuranza.

Nada anunciaba, hace pocos días, el terrible desenlace de la traidora enfermedad del Sr. Brussi; por eso el golpe ha sido más desconsolador.

Antes moría el nunca bastantemente llorado Marqués de Valdeiglesias, propietario de *La Epoca*, y ahora baja á la tumba el propietario, todavía joven, del *Diario de Barcelona*. Periódicos ambos más antiguos de España, han perdido en breve tiempo sus jefes, las incansables inteligencias que día por día asistieron el desarrollo de sus respectivas obras.

¡Descanse en paz el ilustre Marqués de Casa-Brussi.

Imp. de Pita.—Sinforiano Lopez, 142

### Casa para veranear

Se alquila la núm. 2 y 3 del lugar de Serantelos en donde estuvo el Ayuntamiento. Informarán en el bajo núm. 7 de dicho lugar y en la notaría de don Gumersindo Lopez Pardo.

### Lecciones de Francés

Magdalena 167, bajo, darán razón.



PARA CARRIL, HUELVA, ALICANTE, VALENCIA, TARRAGONA Y BARCELONA, saldrá de este puerto del 4 al 5 del corriente el vapor español

### Pinzón

Admite carga y pasajeros.—Consignatario Nicasio Perez, San Francisco número 1.

## COLEGIO DE LA MARINA

CALLE DE MARIA NÚM. 170

Se halla vacante una plaza de inspector. Las personas que deseen ocuparla, se servirán concurrir al local del Colegio, á las cuatro de la tarde, en cualquier día de trabajo, y podrán informarse de las condiciones del destino.

### Bote de vapor

Se vende uno en buen estado. En la fragata *Asturias* de once á tres todos los días hábiles se facilitarán los datos necesarios, á los que deseen hacer proposiciones de compra.

### Venta de casas

El día 12 del próximo Junio de doce á una de la tarde, se subastarán los números 194 y 196 de la calle de la Magdalena. Para informes y demás dirigirse á la notaría de D. Rafael Membiola, Iglesia 84, donde tendrá efecto el remate.



## LA GLORIA

Llegaron los operarios que se esperaban de Madrid.

### SOLARES

En la calle del Castañar se venden cuatro solares de nueve varas de frente por cuarenta y cinco de fondo cada uno, al precio de ocho mil reales.

También se venden dos ferrados de tierra labradia en Santa Marina del Villar.

En la calle del Sol número 46 darán razón diariamente de doce á dos de la tarde.

### Venta

A voluntad de su dueño y en la Notaría de Licenciado don Rafael Membiola, Iglesia 84, á las doce del día 1.º de Mayo próximo, se hará remate de una casa de dos pisos, bajo y huerta sita en la calle de la Estrella de esta ciudad núm. 35 moderno.

Todas las noticias referentes á dicho precio se hallarán en dicha Notaría.

### En los nuevos almacenes del muelle de Perez, se acaban de recibir

carbones de superior calidad, de todas clases, vendiéndose á los reducidos precios siguientes:

Newcastle y Asturias muy superior	á	6	reales quintal
Cok para fundición	á	10	" "
Idem para cocinas y otros usos	á	10	" "
Cardiff escogido	á	7	" "
Avellana y menudo para Fraguas f.	á	5	" "

### OCULISTA

## DOCTOR GARRIDO

Consulta diaria de diez á doce de la mañana.

SAN ANDRES 162, CORUÑA

Los domingos consultas en Ferrol, fonda Suiza, de diez á doce.

### Venta permanente de

casas, solares y tierras, compra, colocación de capitales y préstamos hipotecarios.

En la notaría de D. Gumersindo Lopez Pardo, Real, 129 principal, se darán notas y antecedentes todos los días de doce á una.

## NOTARIA DE G. LOPEZ PARDO

REAL, 129, PRINCIPAL

### Sección de ventas y préstamos

(INFORMES DE DOCE Á UNA DE LA MAÑANA)

### FINCAS PARA VENTA

FERROL.—Magdalena, 157.—Castañar, 39 con huerta y solar.—Iglesia, 40.—San Fernando, 71.—Cuadro de Esteiro, 14.—San Francisco, 12, 14, 16 y 18.—Bajo, casa Sanchez Barcaiztegui, 6.—Solar, ealle del Sol.—4 solares en los Terrenos (calle del Sol).—5 ó 6 solares calle Castañar.

FUENTE DE INSUA.—Tres ferrados en Portela con 25 varas de frente á la calle.

SAN FELIPE.—Varios bienes, véase relación.

NARON.—Casa de recreo en la carretera de Jubia.—Casa de campo en el Camino nuevo de Jubia, con 150 ferrados, terreno unido y agua potable.

MANESOS.—Casa de recreo y fábrica de cortidos en la ribera de dicha parroquia, con terreno dnido.

ORTIGUEIRA.—Lugares de Formariz, Retorta y Campo de Loureiro.

### CANTIDADES PARA PRESTAMOS

En varias partidas, hasta 75.000 pesetas.

